

LE PROGRAMMATEUR HEBDOMADAIRE

Votre programmateur hebdomadaire OTIO vous permet de déclencher et d'arrêter vos appareils électriques à la minute près grâce à un programme de 8 cycles Marche/Arrêt.

Vous disposez aussi d'une fonction de déclenchement aléatoire pour simuler une présence, d'une fonction Minuterie et d'une fonction heure d'été / heure d'hiver.

DIE WOCHENZEIT- SCHALTUHR

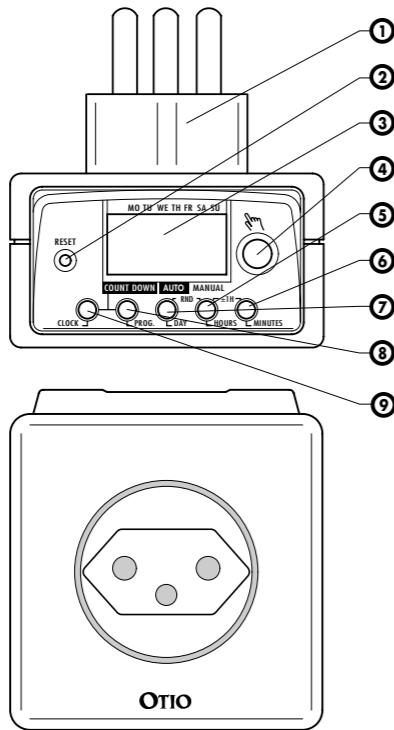
Ihre Wochenzeitschaltuhr OTIO gestattet Ihnen, Ihre Elektro-Geräte auf die Minute genau ein- und auszuschalten, dies dank einem Programm von 8 Zyklen Ein/Aus.

Sie verfügen über eine Zufallsschaltung um eine Anwesenheit vorzutäuschen, eine Zeitschaltfunktion, sowie über eine Funktion Sommer / Winterzeit.

IL PROGRAMMATORE SETTIMANALE

Il programmatore settimanale OTIO permette di accendere e spegnere i vostri apparecchi elettrici in modo preciso grazie ad un programma di 8 cicli.

Disponibile anche una funzione d'innesto aleatorio per simulare una presenza, di una funzione tempo e di una funzione d'orario estivo / invernale.



PRÉSENTATION GÉNÉRALE

1. Fiche du programmateur
2. RESET : remise à zéro de l'heure et des programmes
3. Ecran à cristaux liquides
4. MODE : marche/arrêt/automatique
5. HOURS : réglage de l'heure
6. MINUTES : réglage des minutes
7. DAY : réglage du jour
8. PROG. : sélection des programmes
9. CLOCK : accès aux réglages heure et date

BEZEICHNUNG

1. Stecker der Zeitschaltuhr
2. RESET : Zeit und Programm auf 0 stellen
3. Flüssigkristall-Anzeige
4. MODE : Ein/Aus/Automatisch
5. HOURS : Einstellen der Stunde
6. MINUTES : Einstellen der Minuten
7. DAY : Einstellen des Tages
8. PROG. : Wahl des Programms
9. CLOCK : Zugang zum Einstellen von Zeit und Datum

INDICAZIONI

1. Spina del programmatore
2. RESET : Messa a zero dell'ora e dei programmi.
3. Schermo a cristalli liquidi.
4. MODE : Innesto / Arresto / Automatico.
5. HOURS : Regolazione dell'ora.
6. MINUTES : Regolazione dei minuti.
7. DAY : Regolazione del giorno.
8. PROG. : Selezione dei programmi.
9. CLOCK : Accesso ora / data.

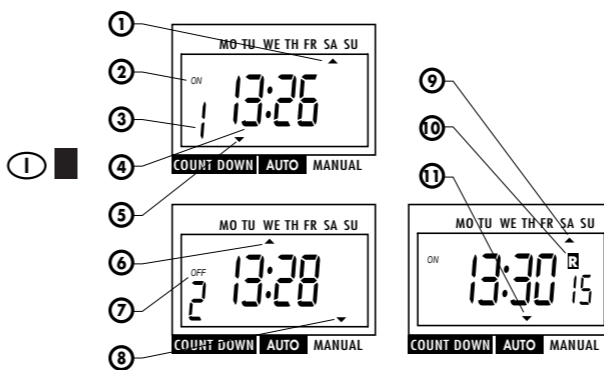
F AFFICHAGE DIGITAL

En mode programmation

1. Affichage du jour du début du programme
2. Indicateur de début de programme
3. Indicateur de programme (de 1 à 8)
4. Affichage de l'heure du début du programme
5. Indicateur de la fonction Minuterie
6. Affichage du jour de la fin du programme
7. Indicateur de fin de programme
8. OFF : mode arrêt continu

D En mode utilisation

9. Affichage du jour
10. R : indicateur de la fonction aléatoire
11. AUTO : mode automatique allumé



(il ne tient pas compte des programmes).

- AUTO ON : si vous voulez mettre en service votre programmateur lorsque vous êtes dans une tranche horaire, appuyez sur la touche «MODE» pour déplacer les témoins sur MANUAL ON puis appuyez à nouveau sur «MODE» pour passer en AUTO ON (le programmateur est activé).
- AUTO OFF : si vous voulez mettre en service votre programmateur lorsque vous êtes hors d'une tranche horaire, appuyez sur la touche «MODE» pour déplacer les témoins sur MANUAL OFF puis appuyez à nouveau sur «MODE» pour passer en AUTO OFF (le programmateur est désactivé)

12. Branchez votre programmateur et votre appareil

- Insérez la fiche de votre programmateur dans une prise de courant, puis insérez la fiche de votre appareil domestique dans la prise de votre programmateur.
- votre programmateur est prêt à fonctionner.

ATTENTION : ne pas dépasser la puissance maximum du programmateur, soit 2300 Watts.

13. Fonction déclenchement aléatoire

La mise en marche de l'appareil intervient dans un délai de 30 minutes à 3 heures après le déclenchement de la fonction. L'appareil fonctionnera pendant une durée de 30-minutes à 3 heures.

Les périodes de marche et d'arrêt alternent jusqu'à l'arrêt de la fonction déclenchement aléatoire.

Remarques :

- 1- lors de la première utilisation de la fonction, la mise en marche de l'appareil intervient dans un délai maxi d'une minute.
- 2- la fonction déclenchement aléatoire peut éventuellement modifier le déroulement des cycles déjà programmés.

Pour activer le mode aléatoire :

F

- Appuyez sur la touche «PROG.» : l'indication «1OFF» apparaît.
- Choisissez le ou les jours d'arrêt («DAY») et réglez l'heure («HOURS») et les minutes («MINUTES») de la fin du programme1.

7. Programmez un autre cycle

- Appuyez sur la touche «PROG.» et répétez les opérations précédentes pour les 7 autres cycles de programmation.
- Il est tout à fait possible de ne pas programmer les 8-cycles. Pour cela, laissez l'affichage sur «--».

8. Programmation partielle d'un cycle

- Vous pouvez programmer uniquement une heure de mise en marche ou une heure d'arrêt.
- Par exemple, programmez une heure d'arrêt pour le programme 1 (1OFF) et laissez l'affichage sur «--» pour 1ON.

Vous déclenchez manuellement la mise en marche à l'aide de la touche «MODE» et l'appareil s'arrêtera automatiquement.

9. Désactivez le programme

- Appuyez sur la touche «DAY» jusqu'à l'affichage «--» pour désactiver le programme.

10. Pour revenir à l'heure courante

- Appuyez sur «CLOCK» quand vous avez effectué vos programmations.

11. Touche MODE

La touche «MODE» permet de déclencher : la marche, l'arrêt ou le mode automatique du programmateur.

- Appuyez successivement sur la touche «MODE» pour faire défiler le témoin sur la position souhaitée.

- MANUAL ON : votre appareil est en marche forcée (il ne tient pas compte des programmes).

- MANUAL OFF : votre appareil est en arrêt forcé

INITIALISATION

1. Initialisez le programmateur

- A l'aide d'un objet pointu (pointe de stylo par exemple), pressez le bouton «RESET» pour effacer toutes les informations précédemment enregistrées.
- Pour mettre l'horloge en marche, passez à l'étape suivante.

RÉGLAGE DE L'HEURE

2. Réglez l'heure

- Pressez le bouton «CLOCK», maintenez-le enfoncé et appuyez simultanément sur le bouton «HOURS».
- Laissez défiler les chiffres jusqu'à l'heure voulue.

3. Réglez les minutes

- Pressez le bouton «CLOCK», maintenez-le enfoncé et appuyez simultanément sur le bouton «MINUTES».
- Laissez défiler les chiffres jusqu'à l'heure exacte.

4. Réglez la date

- Pressez le bouton «CLOCK», maintenez-le enfoncé et appuyez successivement sur le bouton «DAY» jusqu'à ce que le jour désiré s'affiche à l'écran.

UTILISATION

5. Programmez le début d'un cycle

- Appuyez sur la touche «PROG.» : les indications «1ON» ainsi que 4 tirets apparaissent.
- Cela signifie que vous allez pouvoir régler le jour et l'heure de début du programme 1.
- Choisissez le ou les jours en appuyant sur la touche «DAY».
- Réglez l'heure avec la touche «HOURS» et les minutes avec la touche «MINUTES».

6. Programmez la fin d'un cycle

D

OTIO®

est une marque déposée du groupe OTIO.

© Copyright 2000 Otio.

Les caractéristiques de ce modèle sont susceptibles d'être modifiées à tout moment, sans préavis.

CARACTÉRISTIQUES

- Alimentation : courant secteur 230V ~ 50Hz.
- Puissance maximum : 10(2) A - 2300 W.
- 8 programmes marche/arrêt utilisables suivant

- 9 options (1 jour, tous les jours, le week-end...).
- Durée minimum d'un cycle Marche/Arrêt : 1 minute.
- Classe d'isolation : classe I.

- Fonction déclenchement aléatoire : délai et durée de 30-minutes à 3 heures.
- Fonction Minuterie : durée mini 1 minute, maxi : 9h 59 mn.
- Fonction heure d'été/heure d'hiver : plus 1 heure.

I

ENTRETIEN

- Avant toute manipulation ou opération d'entretien, débranchez votre appareil.
- En cycle ouvert (c'est à dire programme avec une heure de mise en marche, mais sans heure d'arrêt), n'utilisez jamais le programmateur hebdomadaire avec des appareils dont le fonctionnement sans contrôle ni surveillance pourrait présenter un risque.
- N'utilisez jamais de détergent ou de solvant pour nettoyer le programmateur hebdomadaire. Utilisez un chiffon doux imbibé d'eau et séchez immédiatement avec un chiffon sec.

Pour lancer la fonction :

- Appuyez sur la touche «MODE»; la durée restante s'affiche et «ON» clignote.
- À la fin de la durée, l'appareil branché est arrêté et «OFF» apparaît.

Pour sortir de la fonction Minuterie :

- Appuyez de nouveau sur «CLOCK» et «PROG»

- pendant la durée : le programmateur revient au mode AUTO ON (l'appareil branché est alimenté).

- en fin de durée : le programmateur revient au mode AUTO OFF (l'appareil branché n'est pas alimenté).

Vous pouvez arrêter momentanément la fonction Minuterie en cours :

- Appuyez sur la touche «MODE». Le compte à rebours est stoppé et l'appareil branché n'est plus alimenté.

- Pour redémarrer la Minuterie, appuyez de nouveau sur la touche «MODE».

Vous pouvez visualiser à tout instant l'heure courante en appuyant sur la touche «CLOCK».

15. Fonction heure d'été - heure d'hiver

- Cette fonction permet de passer de l'heure d'été à l'heure d'hiver (+ 1 heure) sans passer par le mode programmation.
- Votre programmation doit être effectuée en heure d'hiver.
- Pour passer de l'heure d'hiver à l'heure d'été et vice-versa, appuyez simultanément sur «HOURS» et «MINUTES». «S» s'affiche.



OTIO

006/109302-001-03

